

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2000

WETSONTWERP

houdende instemming met het Aanvullend Protocol tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Volksrepubliek China, ondertekend te Beijing op 17 november 1996, tot wijziging van de Overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en het Protocol, ondertekend te Beijing op 18 april 1985

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (Doc 50 339/001).

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat :

2-172 - 1999 / 2000 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat :

15 en 16 december 1999.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

Doc 50 0339/ (1999/2000) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(Ontwerp aangenomen in de commissie zonder verslag / Règlement art. 73).

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

20 januari 2000.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2000

PROJET DE LOI

portant assentiment au protocole additionnel entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République populaire de Chine, signé à Beijing le 17 novembre 1996, amendant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et le Protocole, signés à Beijing le 18 avril 1985

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (Doc 50 339/001).

Documents précédents :

Documents du Sénat :

2-172 - 1999 / 2000 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat :

15 et 16 décembre 1999.

Documents de la Chambre des représentants :

Doc 50 0339/ (1999/2000) :

001 : Projet transmis par le Sénat.

(Projet adopté sans rapport en commission / Règlement art. 73).

Annales de la Chambre des représentants :

20 janvier 2000.

Brussel, 20 januari 2000

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Bruxelles, le 20 janvier 2000

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

Centrale drukkerij van de Kamer - Imprimerie centrale de la Chambre